

40-186
рег. № 44. МАКСИМ ЯСТРАН

2920

ХЁРЛЁ ҶАЛТАР

Сабасем

ХАЛӢХ ТВОРЧЕСТВИ ҶУРЧЁ

ШУПАШКАР ◆ 1940

МАКСИМ ЯСТРАН

Handwritten signature in purple ink.

ХЁРЛЁ ҶАЛТАР

Саввасем

БИБЛИОТЕКА	
экземпляры в количестве	5
экземпляров	
ПОЛУЧЕНЫ	
22/II	1940 г.
Подпись	

ХАЛӢХ ТВОРЧЕСТВИ ҶУРЧЁ
ШУПАШКАР ◆ 1940

СТАЛИНЛА ЯЛАВ

Керешүсем витёр
Чаппа тухна эпёр,
Вай-хал сиҗнә пирән вутлә хәвел пек.
Җут-кавак Дон сийән,
Ешәл хирсем тәрәх
Утсене ташлатна йавәр йәнерпе...

Йышанчә хавассан
Кантәрти Царицын,
Атәлпа туслашрә Крым, Урал, Кавказ:
Харсәр чунлә маршал
Паттәр Ворошилов,
Аслә Ленин—Сталин чәнчәс атакка!

Тухәсран ир умен,
Анасран каҗ кўләм
Шаванатә пулсассан самурай е пан,—
Асылтерпёр эпёр
Вутлә сиҗәм евөр
Епле чапа тухрә кўләмәр Хасан.

Тинёсе чăмаймё,
Сăрт çине ухаймё
Шанчăкне сұхатнă ирсёр йыт-тăшман.
Пёр хут мар кăтартнă,
Татах та кăтартё
Хай вайне хăватлă сёрём-шывам ман.

Ахаль мар халь пирён
Хёвел пек сұт орден
Чёре çёклерё иксёлми хăват.
Кёрешўсем витёр
Тек сёклёпёр эпёр
Сталин ятне сұрнă Хёрлё ялава.
1939.

ОКТАБРЬ ТИВЛЕЧЁ

Иксёлми телей пиллерё
Вут Октябрь халь пире.
Чи мухтавлă, чи телейлĕ
Халăх эпĕр тĕнчере.

Суккăрне вăл куçлă турĕ,
Çивĕчлетрĕ ун ĕсне.
Сирчĕ вăл шур питсем тăрах
Ėмĕрхи куçсуль шывне.

Ял питне вăл улăштарчĕ
Илĕртүүлĕ сăн-тĕспе,
Çуталать колхозник пŸрчĕ
Ленин—Сталин çуттipe.

Çамрăксемшĕн школсем уçă,
Ваттисемшĕн те уçах.
Уйхир урлă суха хыççăн
Тек утмас пуçа уса.

Комсомолка - комбайнерка—
ХŸхĕм, пăчăр пек, хĕрсем;
Халат куçлă летчик - каччă—
Ÿсемсем тăваç хĕрсех.

Вёсене сёршыв ўстэрнё
Чи телейлэ чыспала.
Савәпа кашнин вёсенён
Ўсёмсем куллен пулаç.

Иксёлми телей пиллерё
Ўут Октябрь халь пире.
Чи хаваслă, чи телейлэ
Халăх эпёр тёнчере.

1937

С. М. КИРОВА

Хёле кёрсессён—шянна Уржум шывё,
Сурхи кунра въл ирёлнё каллех.
Анчах та эсё—сав Уржуман ываль,
Сурхи куна курман ун чух питех.

Телей сулне катартнй Аслй Ленин
Асу пекех сана пяхни—асра.
Вал чыспа сан черў хёрсе ёсленё,
Вёренўре сёкленнё хытарах.

Ыр шухаша сармашкйн пит те йавър,
Нумай пёлсе, нумай ёслес пулать.
Яту сан пулчё керешў ялавё—
Чёнет телей патне малран мала.

Ашри хёме тёрме та сўнтереймё,
Чуна лйплантараймё, нухайкка—
Йавър вяхата тўснё сутёёмёт
Телей сулне хавармё аякка.

Томск тёрми, Нарым крайё те саншан—
Пурнас сине хаварсан пяхни мар.
Эс сапаснй, керешнё пирён чысшан,
Вёрентрён эс пире те сапасма.

Ленинграда ситерчѣ мана ёмѣт,
Казахстана ситерчѣс шухашсем.
Кирек аста ситертѣр умри ёмѣр,
Санан ятна пѣрлех сўрѣп илсе.
Вилми ёссем нихсан та манасмассѣ,
Историшѣн юлассѣ тивѣсре.
Нихсан та сўнмѣ Киров чѣрин ёсѣ,
Ун ёсѣ юлѣ ёмѣр-ёмѣре!

1937

ХЁРЛЁ ҶАЛТАР

Кунсул Ҷутā, ёмёт тулāх,
ПурнаҶ ыра та пуян.
Сём варман, ешёл хир-улāх—
Кашний Ҷенё тум паян.

Кунсул йёрё Ҷутā, Ҷутā,—
Тупсамне аса илсен,
Кинемейён калаҶу та
Сар Ҷу евёр ирёлет:

Ешёл хир тумне йātсассан
Пёр-ик вунā Ҷул —тахҶан,—
Юланутлā Ҷын йāвашшāн
Сив шыв ыйтнā кантāкран.

Хāлат куҶлā юланутҶā
Кантāк умён иртсенех,
Туйса илнё карҶак уҶҶан
ЮланутҶан хāватне.

Манми юлнā асāнмаллāх:
Уссисем, Ҷавра атти,
Шлемё Ҷумёнче хём-вутлāн
Хёрлё Ҷалтар Ҷутатни.

Ешѐл тум йѧтсан хир-ула̋х,
Асилет те ҫаксене,—
Ҫекленет карча̋к хѧюлла̋н,
Манать хѧйѐн ватла̋хне!

Кунҫул ҫута̋, ѐмѐт ҫута̋,
Пурна̋ҫ тула̋х та пуян.
Пачѐ, —тет вѧл, —Хѐрлѐ ҫѧлтѧр
Ҫак телейлѐхе паян.

1937

А В Г У С Т

Куллен-кунах, кирек хăш уйăхра та,
Каймастан, август, эсё ман умран.
Эп сан тумна хёлле те уйăратăп,
Çу кунёнче ямастăп та асран.

Мёнма тесен, кашни çыншăн-этемшён
Çуралнă кун тухмасть, теп, манăса—
Ем-ешёл август, эсё çаванпа-ши
Çекленгерме пёлетён ман чуна?

Çуралнă кун пуриншён те пит паллă,
Çуралнă кун ман август ашёнче...
Сăнанă пуль: сёткенлě симёç тулăх
Тăрать ялан çак уйăх хушшинче.

Астунă пуль: уйхирён ешёл тумё
Ылттанланать çак уйăх ситнё май.
Сăнанă пуль: шывсенён кёмёл хумё
Çак уйăхра тăп-тăрă уйрамах.

Куç хывнă пуль çут августри садсенён
Улмисем кёрпеклён пиçнине,
Тутаннă пуль колхозник ёнисенён
Сёт-турăхё хăçан сёткенлине.

Итленё пулё самър путене те
Хай юррине илемлён тӓснине?—
Ҷаксем, август, сан. Эп килленетёп:
Ҷак сӓн-тёссем умра ман—кулленех.

Ҷак сӓн-тёссем нихсан та манӓсмаҫҫё,
Ҷуралнӓ кун тухман пек манӓса.
Сёткенлё август, Ҷавӓнпах-ҫке эсё
Ҷёклентерен ялан та ман чуна.

1937

МАНҢАН ТУПА

Сан кәмәлшән, есшән,
Чечеклө сөршывәм,
Хисеплөх парнийе
Парап савәра.

Чунпа-чөремпе те
Эп сан тантәш ывәл,
Санпах тан эп кетәм
Сак сән тапхәра.

Үстертән, вөрентрән,
Сөршыв, ывәлна эс:
Колхозник, студент та—
Ят патән савса;
Анчах пуринчен те
Хакли—комсомолец,—
Вәл ятшән ялан эп
Сөклетеп сасса.

Кив мул тапәнмашкән
Штыкне сивечлет-төк,
Сас парәп эп, парти
Хушсассән, сапла;
—Сөршывәм, эп саншән
Пуҗа нама хатәр.
Хастарлән эп тытәп
Пәшал-штык алла.

Эп, вут-хём чёреллэ
Патвар комсомолец,
Кәтартәп геройләх
Ялан-яланах:
Мана әс ўстерьнә,
Мана әс вёрентнә,—
Юнпа, чёремпе те
Эп пуләп саннах!

1935

Ю Р Ё

(Исаковский майла)

Ешёл курак ахалех черченкё
Хурлахан сырлиллё пахчасен.
Ахалех Марус патне суреçсе
Юрату тупасшан каччасем.

Сичё качча юратушан пычёс,
Сар хёр пуринчен те пәрәнать.
Пёр каччине сес аш самах пачё,
Хирёс тухсах илчё вёл ала.

Телпулу мар, уйралу вёл пулчё—
Сутә, тәрә шыван хөрринче.
Качча хөрне аш самахне пачё
Юрату сунес сукки синчен.

• Шусамчченех хёр самах вакларё,
Уйрәлчё куçсуль такмасарах.
Асамаллаһ нимән те памарё,
Пачё чөрине—асра тытма.

Тусё ун инсе - инсене кайрё,
Шәпчәк пек, пит савнаслаң вёссе.
Кам пелет, тен, сакан пек кәсра вёл
Асилет пуль хайён чөкөсне...

Амур хёрринче постра тәрать въл,
Сёршыва сыхлать тәшмансенчен.
Чёкеҫ пек ҫитсессён хёр ҫыравё,
Ответлет: „кёт әпё ҫитиччен“.

Уйах ҫутă. Каҫ курнать черченкён,
Хёр ларать ик ҫивётне явса.
Ахалех-ҫке ун патне ҫўреҫсё
Юрату тупасшан каччәсем.

1936

ХЁР ЙЁТЕСЁ

Ўулсерен колхозан хирё
Мухтанат сар тумёпе,
Ман умра колхозник хёрё
Пуҗ таять сар пучах пек.

Умәмра ыраш ани те
Аләмра хёр йётесси
(Асилетёп-ске эп пёлтёр
Хёрпе тытна йётесе):

—Килес җул сар хирте эпёр
Тыр вырар та, кёркунне
Туй тума лаша кўлетпёр—
Ўамарта пек самәрне.

Ак, кәҗал та ыраш пиҗрё,
Хәмәш пек ларать хирте.
Ума тухрё колхоз хёрё,
Аса килчё йётес те.

Тыр выратпәр каллех туслаң
Колхозри анлә уйра.
Шухәшлап: йётесе манән
Пурнаҗласчё хавәртах.

Васкатать ёс. Хёр йётесё
Тухмасть манан чөререн.
Ёмётсем лаша кўлеҫсё,
Юнашар лартаҫ хёре.

1938

ИҢЕМ ҢЫРЛИ

Сурҗёр каччи әпә,
Аш кантара җитрәм.
Сара хайяр җийән
Ак, җўреп утса.
Куҗ умне сасартак
Кантар хөрә тухрә,
Шәрәхран шур пурҗан
Тутарне уртса.

Йарас кипарис пек
Яшгака чечен хөр
Иҗем җырли сәнчә
Хайән санлинех.
Тавҗарса илетән:
Юрату телейә
Пётөмпех җенетнә
Хайән йәлине.

Эп, җаваш ачийә,
Вал, дагестан хөрә,—
Пёр-пёрне палланан
Пәхрамәр куҗран.
Иҗем җинче җисрә
Юрату хәлхемә,
Савнаҗпа телей те
Куранчә аван.

Ман җәршывра халё
Юрату телейлё,
Ман җәршывра савнәҗ
Тупнә тивёҗне.
Савәннипе эп те
Савә кёвёлерём—
Иҗём җырли сённё
Хөрён кәмәлне.

1937. Махач-Кала.

С У Л

Выртать мән ҫул яка ҫатма пек;
Вәрман та хир, сәрт сәпатне
Виҫет мән ҫул. Эпир сәнатпәр
Унән чапне те илемне.

Ку ҫулпала Буденный учё
Вут-ҫиҫём пек иртнё ҫиҫсе. -
Ун хемёнче асаплах сўнчё,
Телей ҫёкленчё ун ҫинче.

Сар тул ўсет ҫул тавра халё
(Авал ўсетчё эрём ҫеҫ).
Хәмла ҫырли те хёвел тёслён
Курнать сар тула умёнче.

Хәмла ҫырли ҫинче кураҫҫё
Яшсем хайсен хёр-туссене,
Сар тул пек ешёл кашни качча—
Ўсеҫ хёрсенён кәмәлне.

Хәмла ҫырли пек—тулли сәнлән,
Тул пек—ўснишён мухтавра,—
Ҫатма-ҫул тәрәх пёр таванлән
Салам яратпәр Мускава.

Салам ҫине ҫыратпӑр эпӑр:
Вӑрҫма лексессӗн тӑшманпа,
Сар тул пек штык ҫӗле ҫӗклетпӑр,
Ҫырла пек хӑрӑпӑр юппа.
1938.

ТИМЛЁ ТИМУШ

Ирпе тачё те Тимуш
Ѕурё хайён пит-куёне.
Унтан вёёрё, ёил пекех,
Витене—тихи патне.

Колхозри чаплё вите
Тимуша савса кётет.
Хура „Машкён“ тихине
Якатать вёл кулленех.

Якатать те ачашлать,
Хёналать ёш сёлёпе.
Ташлама та вёерентет
Ворошилов учё пек.

Хёрлё Ѕарён ретёнче
Пулап, тет, вёл ёитёнсев;
Ташлён,— тет хай тихине,—
Ворошилов умёнче.

Пёрлех те кайёпёр, тет,
Тёшман ёарёсем ёине,—
Ѕут телейёён ёапаёма
Савнё маршал ёёнсенех.

Сар калканла уй-хирте
Эпё вёсёп, тет, сил нек.
Сирпёнё хём хысёан хём
Йёс таканан айёпе.

Мухтавпа чапланан эп
Хёрлө Саран ретёнче,
Чапа тухё манан ут
Ворошилов умёнче.

Сакан нек сүт ёмётпе
Сёкленсе-хавасланса,
Ўстерет тимлө Тимуш
Хёрлө Сар валли лаша.

1939

РЕПРОДУКТОР УМЁНЧЕ

Хама яланах эп телейлән туятӓп
Ҙак ирӓк, хӓвеллӓ Ҙӓршыв хӓттинче.
Манпа калаҘма тытӓнсан репродуктор,
Куратӓп хама эп Ҙӓршыв умӓнче.

КуҘсем умӓнчех янӓрать Мускав шавӓ:
Ҙап-Ҙут тумӓпе мӓн Метро ялтӓрать;
ТахҘан ӓмӓрт-кайӓка пуҘ тайнӓ башня
Паян хапӓллать пирӓн Ҙут Ҙалтӓра.

Ҙутатать хӓрлӓ Ҙалтӓр Ҙутти ман пите те,
Ун Ҙут шевлипе хӓмленет яш чӓрем.
ҘулпуҘ сассине Кремльрен эп илтетӓп,
Ун чух хама эп те туяп Кремльре.

Чингис-Хан учӓсем тапартатнӓ хиртен эп
Илтетӓп паян Ҙут комбайн кӓввине.
Комбайнерӓ—палла хӓр-качҘа, пӓлетӓп,
Куратӓп вӓсен чыслӓхне, тивӓҘне.

Шавпа йӓтӓнать КаҘпи тинӓсӓн хумӓ,
Туркестан хирӓнче хӓрсем мамӓк татаҘ,
Хӓйсен чапӓпе иртеҘ ман куҘсем умӓн,
Илемлӓхӓпе чунӓма йӓпатаҘ.

Кашлать, вәрман пек, Украинәра тула;
Куллен хәватне җөкләт Сталинск, Урал.
Кашни ыраңтах ман җөршыв пуян, тулах,
Кашни кәтес пурлах-пуянлах парать.

Каласма тытансан Хөрлө җалтарла башня,
Варама тәсәлсан мән хавасла җөр шав,—
Сасси янәрәт асла Сталин юлташан—
Вал сасса кашниех җөререн йышанать:

Ун тивлечәпелен җөкленет уй-хир чапә,
Заводсем трубине җөкләс ун чысәпә.
Җавәнпа та, җулпуҗ сассине илтсенех, әп
Мухтанәп җөршывпа, пурнәҗпа, телейпе!

1937

ТУПМАЛЛИ

	<i>стр.</i>
Сталилла ялав	3
Октябрь тивлечё	5
С. М. Кирова	7
Хёрлё җалтәр	9
Август	11
Манһан тупа	13
Юрә	15
Хёр йётесё	17
Иҗём җыраи	19
Җул	21
Тимлё Тимуш	23
Репродуктор уменче	25

Редактор И. ИВНИК.

Техредактор М. СОКОЛОВ.

Послано в пр-во 14. X. 1939.

Подписано к печати 25. I. 1940.

Уполномоченный Чувашглавлита № 1229

Заказ № 844. Тираж 1.00 экз.

Объем 0,75 п. л.

Чебоксары, тип. „Чувашпромполиграф“

Хикё
Цена 75 пус
оп.

МАКСИМ ЯСТРАН

КРАСНАЯ ЗВЕЗДА

Стихи

ДОМ НАРОДНОГО ТВОРЧЕСТВА ЧАССР
ЧЕБОКСАРЫ ♦ 1940